

## II.

*Грамота Царя Иоанна Калимана Аспына, Самодержца Всеобла尔斯каго и Греческаго, данная Афонскому Зографскому монастырю.*

2-й день Февраля 1192 года.

---

† Благочестивій и Христолюбивій царь Асень самодръжець трѣновскы, и всієй въселяней, Бльгаромъ, и грькомъ, и пръко молдовлахіа и оугрьской земли, и Будимаа, даже и до Біетіа, и Богомъ даному царству власть имущаа въсієй въсѣлянній Не каменіа ны бисера течяниїа много цѣнна, еже на царское висотство въшъдша въшъадша оукрасовати яко еже о божествѣнѣмъ благочестіи, и еже о божественныхъ и священныхъ храмѣхъ и о благопрѣбываныхъ монастырѣхъ . прилѣжаніе и попеченіе къ въставлѣнію ихъ, и непрестанному славословію . въ сѣхъ цара христа Бога, отъ благочестивѣхъ и присноблаженныхъ царе и промиляемое въ ныхъ же бо божество благоразумнѣ . и тѣщить почитается симъ и милостинѣ подаетсѧ . благодатнымъ даяніемъ . образомъ симъ прѣдлѣзя якоже